

St. Brother Albert Chmielowski Polish Roman Catholic Pastoral Mission

# POLSKA MISJA ŚW. BRATA ALBERTA

w San Jose



## Wniebowstąpienie Pańskie - 1 czerwca 2025 The Ascension of the Lord - June 1st, 2025



Duszpasterstwo prowadzi  
KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY

Pastoral care provided by  
THE SOCIETY OF CHRIST FATHERS

Fr. Andrzej Totzke, SChr - Proboszcz / Pastor



### PARISH OFFICE

Monday & Friday from 10:00a.m. - 12:00p.m.

### BIURO PARAFIALNE

Poniedziałek & Piątek godz: 10:00a.m. - 12:00p.m.

### SUNDAY MASSES

Saturday 5:30p.m. - Polish  
Sunday 9:00a.m. - English  
10:30a.m. - Polish

### WEEKDAY MASSES

Monday - Thursday - 7:30a.m.  
Friday - 7:30p.m.

### SACRAMENT OF RECONCILIATION

30min. before the Holy Mass

### ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

After Mass during the week; every  
Sunday from 8:30a.m. - 9:00a.m.  
and on Friday after Mass at 7:30p.m

### SACRAMENT OF BAPTISM

Please arrange the Baptism  
at least a month in advance  
before the planned date

### SACRAMENT OF MATRIMONY

Please arrange at least  
six months before the intended  
wedding date.  
Active parish membership  
status is required for at least  
1 year before the requested wedding  
date.

### PASTORAL CARE OF THE SICK

First Fridays and on call

### MSZE ŚWIĘTE NIEDZIELNE

Sobota 5:30p.m. - po polsku  
Niedziela 9:00a.m. - po ang.  
10:30a.m. - po pol.

### MSZE ŚWIĘTE W DNI POWSZEDNIE

Poniedziałek - Czwartek - 7:30a.m.  
Piątek - 7:30p.m.

### SAKRAMENT POKUTY

30min. przed każdą Mszą św.

### ADORACJA NAJŚW. SAKRAMENTU

Codziennie po rannej Mszy św.;  
w każdą niedzielę od 8:30a.m. -  
9:00a.m. oraz w piątek  
po Mszy św. o godz. 7:30p.m.

### SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc  
przed planowaną datą

### SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy  
przed planowaną datą.  
Wymagana jest przynajmniej  
roczna, aktywna przynależność  
do parafii.

### SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca  
i na każde wezwanie

10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336 Tel. (408) 251-8490

<http://www.saintalbert.us>

[saint.albert.office@gmail.com](mailto:saint.albert.office@gmail.com)

# Mass Intentions/Intencje Mszalne

## Piątek/Friday - 30 maja/May 30

7:30PM O Boże błóg. i potrzebne łaski dla Alice Crowther - A. & M. Sulczyńscy

## Sobota/Saturday - 31 maja/May 31

5:30PM O Boże błóg. i dar zdrowia dla Ali

## Niedziela /Sunday - 1 czerwca/June 1

9:00AM † Norma Ozaeta Pesayco

10:30AM † Stanisław Fliesher (rocznica śmierci)

## Poniedziałek/Monday - 2 czerwca/June 2

7:30AM O Boże błóg. dla parafian i życie wieczne dla zmarłych

## Wtorek/Tuesday - 3 czerwca/June 3

7:30AM O Zdrowie i Boże błóg. dla Jana Kempanowskiego z okazji urodzin

## Środa/Wednesday - 4 czerwca/June 4

7:30AM O Boże błóg. i opiekę Matki Bożej dla ks. Andrzeja Sałapaty

## Czwartek/Thursday - 5 czerwca/June 5

7:30AM W intencji powołań

## Piątek/Friday - 6 czerwca/June 6

7:30PM O Boże błóg. i opiekę Matki Bożej dla ks. proboszcza - A. & M. Sulczyńscy

## Sobota/Saturday - 7 czerwca/June 7

5:30PM W pewnej intencji - Hanna Głaz

## Niedziela /Sunday - 8 czerwca/June 8

9:00AM † Christopher Kwas

10:30AM O Boże błóg. i zdrowie dla Nicole

## Poniedziałek/Monday - 9 czerwca/June 9

7:30AM O Boże błóg. dla parafian i życie wieczne dla zmarłych

## Wtorek/Tuesday - 10 czerwca/June 10

7:30AM O Boże błóg. dla Łukasza Daniłowicza z okazji urodzin

### INTENCJE MSZALNE

Ofiarowanie duchowych owoców Eucharystii jest bezcennym darem dla naszych bliskich; żyjących czy zmarłych. Urodziny, imieniny, rocznica

ślubu/ śmierci to szczególne okazje, aby pamiętać o tych, których kochamy i dla których pragniemy Bożych łask i błogosławieństwa. Zachęcam do zamawiania intencji mszalnych. Mamy wiele wolnych dat.

### MASS INTENTIONS

Offering the spiritual fruits of the Eucharist is a priceless gift to our loved ones; living or deceased. Birthdays, wedding/death anniversaries are special occasions to remember those we love and for whom we desire God's graces and blessings. I encourage you to order Mass intentions. We have many dates available.

### WNIĘBOWSTĄPIENIE PAŃSKIE

Dziś obchodzimy uroczystość **Wniebowstąpienia Pańskiego**. Chrystus Pan, zanim opuścił ziemię, powiedział do Apostołów: „A Ja, gdy zostanę nad ziemię wywyższony, przyciągnę wszystkich do siebie” (J 12,32). Tłumaczył im, że Jego odejście jest potrzebne, aby mógł zesłać Ducha Pocieszyciela. Po złożonej z samego siebie Ofierze Nowego i Wiecznego Przymierza wszedł do chwały Ojca, aby wstawiać się za nami i przygotować nam miejsce.

W dzisiejszą niedzielę obchodzimy też **Międzynarodowy Dzień Dziecka**. Podczas dzisiejszej Eucharystii módlmy się o czyste i dobre serca dla nich, o ich duchowy wzrost i bezpieczeństwo w trudnych czasach.

W przyszłą niedzielę, **8 czerwca, przypada uroczystość Zesłania Ducha Świętego**, tak zwane Zielone Świątki. Warto pamiętać, że niedziela ta kończy okres Wielkanocy i że to ostatni moment, aby wypełnić przykazanie kościelne nakazujące spowiedź i Komunię Świętą wielkanocną.

### MSZE ŚW. W INTENCJI OJCÓW

Za dwa tygodnie przypada Dzień Ojca. W naszym kościele zostanie odprawionych 9 Mszy świętych za naszych ojców. Na specjalnych kartkach prosimy wpisać (czytelnie) imiona i nazwiska ojców (żyjących i zmarłych) i zwrócić je do **piątku, 13 czerwca**.

### INTENCJE RÓŻANCOWE NA CZERWIEC/ ROSARY INTENTION FOR JUNE

O potrzebne łaski i wierność w wypełnianiu swoich obowiązków dla wszystkich ojców, a dla zmarłych, o życie wieczne.

**For needed graces and faithfulness in fulfilling their duties for all fathers, and for the deceased for eternal life.**

### KAWIARENKA

Dziękujemy **Rodzinie Monroy** za przygotowanie obiadu w ubiegłą niedzielę. Dochód na potrzeby parafii wyniósł \$703. Bóg zapłać.

### DATA

### SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW

NIEDZIELA 06/01	9:00 AM	Mindy Diep
NIEDZIELA 06/01	10:30 AM	Beata Kempanowska
NIEDZIELA 06/08	9:00 AM	Chau Nguyen
NIEDZIELA 06/08	10:30 AM	Maria Teodorczyk

## DEVOTION TO THE SACRED HEART OF JESUS

Month of June is dedicated to the Sacred Heart of Jesus. The devotion to the Sacred Heart calls for reparation of sin, and the devotion should lead us to a deeper understanding of His infinite love and mercy for us. Our Lord told St. Faustina, "My daughter, know that My Heart is mercy itself. From this sea of mercy, graces flow out upon the whole world. No soul that has approached Me has ever gone away unconsolated" (Diary, 1777).

### MASSES FOR OUR FATHERS

In two weeks, **June 15** we will celebrate **Father's Day**. That day we will pray for our fathers. In the church's lobby, you will find envelopes with note cards where you can list the names of your fathers (living and deceased). Please write and return the envelopes by Friday, June 14.

### KULT NAJŚW. SERCA PANA JEZUSA

Czerwiec jest miesiącem czci Najśw. Serca Pana Jezusa. To nabożeństwo ma charakter ekspiacyjny: uwrażliwia na grzech, mobilizuje do walki z nim oraz do wynagradzania za tych, którzy najwięcej ranią Boże Serce. Wzywa też do zbiorowej odpowiedzialności za losy Królestwa Bożego na ziemi i wyzwała najszlachetniejsze wysiłki apostołstwa.

### NABOŻEŃSTWO DO NAJŚW. SERCA PANA JEZUSA



- po Mszy św. (od poniedziałku do piątku)
- oraz 10 min. przed niedzielną Mszą św.

## AN INTRODUCTION TO THE SUNDAY SCRIPTURE READINGS - JUNE 1, 2025

### "Amen! Come, Lord Jesus"

As we look forward to the coming of the Holy Spirit at Pentecost (next Sunday), our readings today are a series of last words. We hear the last words of St. Stephen as he was stoned to death, "Lord, do not hold this sin against them."

We hear the last words of St. John at the end of the Book of Revelation as he awaits the second coming of our Lord, "Amen! Come Lord Jesus!"; and we hear the very last words Jesus spoke to His disciples before going out into the night to His arrest and crucifixion, known as the High Priestly Prayer.

**In our first reading** ([Acts 7:55-60](#)), we hear of the first recorded martyr for Christ, St. Stephen, the Deacon. He was arrested for working "great signs and wonders among the people" and for speaking in Christ's name. He was stoned to death as a blasphemer, even as he called out to God to forgive them. In his death as in his life, he was the ultimate model of Christ.

**Our second reading** ([Revelation 22:12-14, 16-17, 20](#)) is from the very end of the Book of Revelation, the last book of the Bible. John tells of the second coming of Christ, who is the beginning and the end. In a series of "I AM" statements, Christ tells us who He is and that He is coming soon.

**Our Gospel reading** ([John 17:20-26](#)) is taken from the climax of Jesus' farewell discourse at the Last Supper. It is sometimes called the High Priestly Prayer, as Jesus turned His attention to His Father. He prayed an intercessory prayer for His disciples and for those who would come to believe through them. These were the last words spoken by Jesus before He went out to the Garden of Gethsemane. His prayer is for unity, that all may be one, even as Jesus and the Father are one, and that they may believe that the Father sent Him.

### SKŁADKA/PARISH SUPPORT

Sunday Collection 05/25/25 - \$965

Bóg zapłać za złożone ofiary / *Thank You for your generosity.*

Dzisiaj druga składka będzie zebrana na **Fundusz Remontowo - Budowlany**. W przyszłą niedzielę druga składka będzie zebrana na Media Katolickie.

Today, the second collection will be taken for **Improvement and Renovation Fund**. Next Sunday (June 8th), the second collection will be taken for **Catholic Communication Campaign**.



**PIKNIK NA  
ROZPOCZĘCIE WAKACJI  
I  
DZIEŃ DZIECKA  
DLA CAŁEJ PARAFII  
KAŻDY PRZYNOŚI COŚ DO  
PODZIELENIA SIĘ, CZYLI POTLUCK.**

**1 CZERWCA (NIEDZIELA) GODZ. 2:00PM**

*Manresa Main  
State Beach*  
1445 San Andreas Rd  
Watsonville, CA 95076

St. Brother Albert Polish Catholic Mission  
10250 Clayton Rd. San Jose, CA  
www.saintalbert.us  
408-251-8490



## PIELGRZYMKA ROKU JUBILEUSZOWEGO

Zapraszamy na Jubileuszową Pielgrzymkę do Medjugorie i Włoch w terminie od 3 -14 października 2025 roku, pod duchowym przewodnictwem ks. Andrzeja Totzke SChr. Szczegółowe informacje na kartach wyłożonych obok biuletynów.

Odwiedzimy:

Zagrzeb, Medjugorie, sanktuarium w Vepric tzw. chorwackie Lourdes, Loreto, Lanciano, San Giovanni Rotondo, Monte Sant' Angelo, Salerno, Pompeii, Neapol. Monte Cassino, Rzymu. Msza Święta Jubileuszowa na Placu Św. Piotra, z Ojcem Świętym.

Cena \$ 3250 Cena zawiera: przelot samolotem w obie strony / opłaty za bagaż transport klimatyzowanym autokarem opieka polskojęzycznego pilota na całej trasie oraz lokalni przewodnicy noclegi w hotelach 3\* i 4\* śniadania i obiady bilety wstępów do miejsc zwiedzanych bilety na prom system nagłaśniający „Tour Guide” podstawowe ubezpieczenie medyczne na terenie Włoch i Chorwacji .

## ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

W każdą niedzielę od 8:30AM do 9:00AM oraz w piątki od 6:30 PM do Mszy św. o godz. 7:30PM.

### PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA

**6 czerwca**

7:00PM - spowiedź święta

7:30PM - Msza św. i nabożeństwo uwielbienia z prośbą o uzdrowienie.

### PIERWSZA SOBOTA MIESIĄCA

**7 czerwca**

5:30PM - Msza św.

6:15PM - Różaniec i procesja świateł.

### ODPUST PARAFIALNY

**Liturgiczne wspomnienie św. Brata Alberta Chmielowskiego przypada 17 czerwca. My będziemy celebrować nasz odpust 15 czerwca w uroczystość Trójcy Przenajświętszej.** Odpust parafialny to „imieniny kościoła”, święto patronalne kościoła i parafii. Łączy się z możliwością uzyskania odpustu zupełnego (pod zwykłymi warunkami: stan łaski uświęcającej, brak przywiązania do jakiegokolwiek grzechu, nawiedzenie kościoła i modlitwa w intencjach Ojca Świętego). Św. Brat Albert Chmielowski, to opiekun nędzarzy i wydziedziczonych – „Brat naszego Boga”, jak trafnie określił go Karol Wojtyła.

### ROCZNICA I KOMUNII ŚWIĘTEJ

Zapraszamy w strojach komunijnych dzieci, które w zeszłym roku po raz pierwszy w pełni uczestniczyły we Mszy Świętej na 22 czerwca. Tego dnia podczas Mszy świętej odbędzie się rocznica I Komunii Świętej.

## TRANSPORT- SHIPPING

# AMERICAN SERVICES

DOOR –TO-DOOR

\* POLSKA - RESZTA SWIATA \* WORLDWIDE

Znakomity serwis wprost od właściciela firmy  
[nfo@americanserviceslax.com](mailto:nfo@americanserviceslax.com)

[www.americanserviceslax.com](http://www.americanserviceslax.com) Tel: 310-628-9990



### REMODELING AND HOME IMPROVEMENT

#### OUR SERVICES

- KITCHEN REMODELING
- BATHROOM REMODELING
- WHOLE HOUSE RENOVATION
- FIREPLACES
- ADUs
- INTERIOR DESIGN CONSULTATIONS
- WE INSTALL DOORS IMPORTED FROM POLAND



[PATKOWSKI.CONSTRUCTION.COM](http://PATKOWSKI.CONSTRUCTION.COM)

650-863 2808

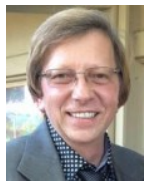
GENERAL CONTRACTOR  
LICENSED AND INSURED

# Jacob Davis

Real Estate

**ROM  
SKIERSki**

**Realtor DRE#01238638**



**ONLY ROM can Help YOU Successively  
SELL or BUY Your New HOME**

Call or text (408) 505-7300  
or email: [rskierski@verizon.net](mailto:rskierski@verizon.net)  
[www.RomHomes.com](http://www.RomHomes.com)

**„ALL ROADS LEAD to ROM”**

**BONUS: \$ 1,000.– donation in YOUR NAME for our  
St Br. Albert Church after successively close of  
Escrow.**